



## ***The Insurance People***

---

### ***Votre courtier en assurance***

October 25th, 2002

25 octobre 2002

### **Alliance wins Business of the Year 2002**

On October 24, "Enterprise Grand Falls Region" honored Alliance Assurance Inc as its recipient for the Business of the Year.

Entitled "The Annual Business Excellence Award", this award has been in existence since 1991 and is given out as part of the Small & Medium Enterprise (SME) Week that takes place across Canada. Winners of the Business Excellence Award are assessed on a number of factors including financial growth and stability, innovation, ability to initiate entrepreneurship in the region and social and environmental awareness.

In attendance to hear a history of Alliance Assurance and its associated companies were 35 Alliance members. With much pride, Pat and Lily Durepos then took the stage to accept the award on Alliance's behalf and spoke on the success, the mentality and the strength of the Alliance team.

During his acceptance speech, Mr. Durepos underlined in his speech: "This honour would not have been possible without the precious collaboration of the Alliance shareholders, notably Rolf Spangenberg, Mike St-Onge, and Denis Durepos as well as the entire Alliance staff, which now includes more than 60 people." Pat spoke of Alliance's four pillars of success, its goals and the mentality of its team members. He then described Alliance's role at Keal Technology as their living lab and expanded on the synergy between the two companies by explaining how Alliance members assist Keal in training and marketing in Atlantic Canada and Quebec.

With 10 points of sale, Alliance Assurance Inc. is one of the largest brokers in New Brunswick with over 30 million in annualized premium volume.

#### **Information:**

Denis Durepos  
VP - Operations - Alliance Assurance Inc.  
Grand Falls, NB  
Tel: (506) 473-9258  
Email: [denis@alliance-assurance.com](mailto:denis@alliance-assurance.com)

### **Alliance gagne l'entreprise de L'année 2002**

Le 24 octobre, "Entreprise Région Grand-Sault" a rendu hommage à Alliance Assurance inc. en lui conférant son prix annuel décerné à l'entreprise de l'année.

Ayant pour nom officiel "Prix annuel d'excellence en affaires", cette marque d'excellence est octroyée depuis 1991 et est remise dans le cadre de la Semaine de la petite et moyenne entreprise, une activité célébrée partout au Canada. Les gagnants de ce prix prestigieux sont évalués à partir d'un certain nombre de critères dont la croissance financière et la stabilité, l'innovation, la capacité de susciter l'esprit d'entreprise dans la région ainsi que la conscience sociale et environnementale.

Dans l'assistance, 35 membres d'Alliance Assurance eurent droit à un historique de la société et de ses compagnies associées. C'est avec fierté que Pat et Lily Durepos se sont rendus sur la scène pour recevoir ce magnifique prix. Ils l'ont accepté au nom de toute l'équipe d'Alliance et ils ont profité de l'occasion pour souligner le fait que la force et l'esprit de l'équipe étaient à l'origine des succès de la société.

Pendant son allocution, M. Durepos a précisé : "Cet honneur n'aurait pas été rendu possible sans la collaboration précieuse des actionnaires d'Alliance, en particulier de Rolf Spangenberg, Mike St-Onge, Denis Durepos et de celle de tout le personnel d'Alliance qui compte maintenant plus de 60 personnes." Pat a mentionné les quatre piliers du succès d'Alliance, les objectifs de la société et l'esprit d'équipe qui anime les employés. Par la suite, il a évoqué le fait que la société Alliance constitue un foyer d'expérimentation pour Technologie Keal. Il a insisté sur la synergie qui existe entre ces deux sociétés en faisant valoir que les employés d'Alliance aident Keal dans la formation et le marketing au Canada atlantique et au Québec.

Avec ses 10 points de vente, Alliance Assurance inc. est l'un des plus importants courtiers du Nouveau-Brunswick, ayant à son actif un volume annualisé de plus de 30 millions de \$ en primes.